

# 隋宫

李商隐 · 唐

乘兴南游不戒严，九重谁省谏书函。  
春风举国裁宫锦，半作障泥半作帆。

## 词语注释

1. 戒严：警戒防备。这里说隋炀帝南游时不顾安全和后果。
2. 九重：深重宫门之内，这里借指皇帝。
3. 省：察看、理会。
4. 宫锦：供宫廷使用的华美锦缎。
5. 障泥：垂在马鞍两侧、用来遮挡泥土的垫子。

## 逐句解释

乘兴南游不戒严，  
隋炀帝任意乘兴南游，既不警戒，也不顾可能的危险。

九重谁省谏书函。  
深宫中的皇帝哪里肯理会臣下装在函中的劝谏奏书。

春风举国裁宫锦，  
春风之中，全国都在为皇帝南游赶制、裁剪宫锦。

半作障泥半作帆。  
大批锦缎一半做了马鞍旁的障泥，一半做了船帆。

## 白话译文

隋炀帝乘兴向南巡游，不作警戒，也不顾危险；身居深宫的他，哪里肯查看臣下的一封封谏书。春风吹拂之时，全国都在赶着裁制宫廷锦缎，一半拿来作马匹的障泥，一半拿来作船帆。

## 创作背景

隋炀帝多次巡游江都，调动大量人力物力，后又在江都之变中身亡。晚唐咏史诗常借隋亡反省君主奢游、拒谏和耗费民力的问题。诗中“宫锦作帆”等写法带有文学夸饰，重点在讽刺效果，不宜当作精确的物资记录；具体作年难确考。

## 赏析

首句把“乘兴”的个人欲望和“不戒严”的政治轻忽并置，第二句再用反问“谁省”点出拒谏。后两句通过“举国”裁锦的宏大场面，落到“障泥”和“帆”两种用途：华贵宫锦没有用于国计民生，只服务于车马舟船的巡游。“半作……半作……”的结构看似整齐从容，实则表现全国负担与帝王享乐的巨大失衡。